

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ИННОВАЦИЙ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

МОО ВО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина



УТВЕРЖДАЮ

декан факультета

В. В. В. В. 2025 г.

Практический курс второго иностранного языка (японский)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Мировых языков	
Учебный план	450501_23_3 пип_кит.plx Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение Направленность "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"	
Квалификация	специалист	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	17 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	612	Виды контроля в семестрах: зачет 3,5 экзамен 4,6
в том числе:		
аудиторные занятия	236	
самостоятельная работа	303,6 71,4	

УП. 450501_23_3 тип_кит.rlx

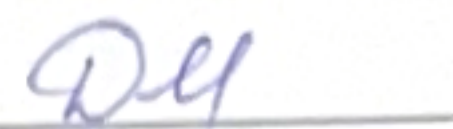
Программу составил(и):

Старший преподаватель, Михельчич Янез



Рецензент(ы):

Заведующий кафедрой, Джумабаева О.К.



Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС 3++:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 45.05.01
Перевод и переводоведение (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 989)


составлена на основании учебного плана:

Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение
Направленность "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"
утвержденного учёным советом вуза от 30.06.2025 г. протокол № 13 _____

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 30.05.2025 г. № 5

Срок действия программы: 2025-2030 уч.г.

Зав. кафедрой Джумабаева О.К. 

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2026 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2026 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2027 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2027 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2028 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2028-2029 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2028 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2029 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2029-2030 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2029 г. № ____
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью курса дисциплины "Практический курс второго иностранного языка" является изучение системы современного иностранного языка и принципов её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, практическое владение орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами иностранного языка.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-дать студентам базовые знания в области фонетики, грамматики, лексикологии, стилистики иностранного языка;
1.4	-научить студентов применять грамматические правила, определять природу грамматических средств иностранного языка;
1.5	-создать у студентов научное представление о географическом положении страны и истории развития страны, политической системе, системе образования, культурных особенностях стран изучаемого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	нет необходимости для предварительной подготовки обучающегося.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Так как обучение начинается с основ иностранного языка необходимы базовые знания, чтобы студенты могли изучать в последствие следующие дисциплины:
2.2.2	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
2.2.3	Практический курс перевода второго иностранного языка
2.2.4	Основы теории второго иностранного языка

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1: Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;

Знать:

Уровень 1	Знать основы грамматики и базовую лексику второго иностранного языка, достаточные для понимания простых предложений и выражений.
Уровень 2	Знать основные социокультурные реалии и нормы речевого этикета стран изучаемого языка.
Уровень 3	Знать эффективные методы и стратегии изучения иностранного языка и анализа своего прогресса.

Уметь:

Уровень 1	Уметь осуществлять базовую коммуникацию в повседневных ситуациях, используя как устную, так и письменную речь.
Уровень 2	Уметь понимать простые аутентичные тексты (письменные и устные) на втором иностранном языке.
Уровень 3	Уметь применять полученные лингвистические знания для решения практических задач межкультурной коммуникации.

Владеть:

Уровень 1	Владеть навыками межкультурной коммуникации, позволяющими участвовать в диалоге и обмениваться информацией в рамках изученных тем.
Уровень 2	Владеть способами выражения своих мыслей, чувств и мнения на втором иностранном языке в доступных пределах.
Уровень 3	Владеть учебно-познавательными стратегиями, необходимыми для дальнейшего самостоятельного изучения языка и саморазвития.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Обучающийся должен обладать знаниями о базовой грамматике японского языка, включая времена глаголов, правила согласования слов, употребление артиклей и местоимений. Также, необходимо знать начальную лексику, включающую в себя слова и фразы, используемые в повседневном общении.
3.2	Уметь:
3.2.1	Студент должен уметь применять полученные знания на практике. Это означает, что он должен уметь читать и понимать несложные тексты, вести диалог на простые темы, отвечать на вопросы и задавать их, а также писать короткие сообщения.

3.3	Владеть:
3.3.1	Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Пр. подг.	Примечание
	Раздел 1. Знакомство. Фонетическая система европейских и восточных языков							
1.1	Приветствие. Алфавит. Буквосочетания. /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
1.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	3	5,7	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
1.3	Знакомство. Порядок слов. Интонация. /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
1.4	Представление. Прилагательные обозначающие национальность. /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
1.5	Подготовка презентации на тему "Моя семья" /Ср/	3	6	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
1.6	Представление. Выражение прощания отрицательная форма. /Пр/	3	3	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	3		
1.7	Просмотр видео фильма. Работа с лексикой перевод, ответы на вопросы, пересказ. /Ср/	3	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
1.8	Спросить/дать информацию о личной жизни. Определенный артикль. Цифры /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
1.9	Дни недели. Употребление предлогов /Пр/	3	3	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	3		
	Раздел 2. На кампусе							
2.1	Кампус /Пр/	3	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	8		
2.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
2.3	Кампус в твоём университете /Пр/	3	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
2.4	Подготовка презентации /Ср/	3	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
2.5	Практика устной и письменной коммуникации /Пр/	3	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
2.6	Работа с дополнительной литературой по теме "Кампус, университет". /Ср/	3	2,2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
2.7	Домашнее чтение /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
2.8	Контрольное аудирование /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
2.9	Лексические средства оформления устных и письменных высказываний по теме «Мой кампус» /Пр/	3	6	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	6		
	Раздел 3. Особенности иностранных языков							
3.1	Выражение вежливости. Номера телефонов разных странах. Числительные. /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			

3.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	3	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
3.3	Страны и континенты. Достопримечательности. /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
3.4	Страноведение. Некоторые символы и цифры разных стран. /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
3.5	Подготовка презентации на тему "Моя любимая страна" /Ср/	3	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
3.6	Медиатека. Заполнение формуляра. Настоящее время. /Пр/	3	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
3.7	Работа с учебной литературой на тему "Страны и их культурные особенности" /Ср/	3	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
3.8	/КрТО/	3	0,1		Л1.1 Л1.2Л2.1			
3.9	Зачет /Зачёт/	3			Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 4. Повседневная жизнь							
4.1	Семейная жизнь и домашние заботы. /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
4.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	4	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
4.3	Семейные события /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
4.4	Типы семей: практика устной и письменной речи /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
4.5	Подготовка презентации на тему "Моя семья". /Ср/	4	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
4.6	Семейные события /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
4.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Семья" /Ср/	4	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
4.8	Семейные праздники и традиции: практика устной и письменной речи /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 5. Досуг							
5.1	Личные предпочтения. Выражение вкуса и центров интереса. /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
5.2	Развлечения в нашей жизни: практика устной и письменной речи /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
5.3	Домашнее чтение /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
5.4	Работа с дополнительной литературой на тему "Виды развлечений для разных людей" /Ср/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
5.5	Контрольное аудирование /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 6. Учёба							
6.1	Мои любимые и нелюбимые предметы /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
6.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	4	6	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
6.3	Как эффективно учить слова /теорию /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		

6.4	Контрольное аудирование /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
6.5	Работа с дополнительной литературой на тему "Учёба". /Ср/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
Раздел 7. Путешествия								
7.1	Знакомство с культурой разных стран. /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
7.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	4	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
7.3	Путешествия: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	4	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
7.4	Туризм: практика устной и письменной речи /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
7.5	Подготовка презентации на тему "Туристический маршрут" /Ср/	4	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
7.6	Город, который я хочу посетить: практика устной и письменной речи /Пр/	4	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
7.7	Консультация перед экзаменом /КрЭк/	4	0,3		Л1.1 Л1.2Л2.1			
7.8	Экзамен /Экзамен/	4	35,7		Л1.1 Л1.2Л2.1			
Раздел 8. Транспортные средства								
8.1	Виды транспортных средств (автомобильный, железнодорожный, водный, воздушный) /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
8.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
8.3	История развития транспорта /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
8.4	Роль транспорта в современном мире: практика устной и письменной речи /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
8.5	Подготовка презентации на тему "Транспорт будущего" /Ср/	5	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
8.6	Транспорт в моем городе: практика устной и письменной речи /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
8.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Экологические проблемы транспорта" /Ср/	5	7	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
8.8	Домашнее чтение /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
8.9	Контрольное аудирование /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
Раздел 9. Виды спорта								
9.1	Занятия спортом в нашей жизни /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
9.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
9.3	Спорт: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
9.4	Виды спорта: практика устной и письменной речи /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			

9.5	Подготовка презентации на тему "Знаменитые спортсмены" /Ср/	5	6	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
9.6	Олимпийские виды спорта: практика устной и письменной речи /Пр/	5	6	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	6		
9.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Спорт" /Ср/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 10. Работа							
10.1	Знакомство с культурой делового общения в разных странах. /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
10.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	8,9	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
10.3	Работа: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи (например, деловая переписка, телефонные переговоры). /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
10.4	Карьера: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
10.5	Подготовка презентации на тему "Моя будущая профессия" (или "Бизнес-план", "Описание вакансии"). /Ср/	5	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
10.6	Компания, в которой я хочу работать: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
10.7	Сочинение: «Характеристики хорошего сотрудника» (или "Идеальный кандидат"). /Ср/	5	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
10.8	Лексический тест /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 11. Шоппинг							
11.1	Вкусовые привычки. /Пр/	5	6	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
11.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
11.3	Неделя вкуса.: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
11.4	Мода. Личные предпочтения. /Пр/	5	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
11.5	Подготовка презентации на тему "Мне нравится/мне не нравится". /Ср/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
11.6	Одежда и внешний вид: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
11.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Великие дизайнеры". /Ср/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 12. Традиции и праздники							
12.1	Традиционная еда и напитки на праздничном столе /Пр/	5	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
12.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
12.3	Подарки и сувениры: выбор, покупка и вручение /Пр/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		

12.4	Праздничное меню: обсуждение и составление списка продуктов /Пр/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
12.5	Подготовка презентации на тему "Мой любимый праздник и его традиции" /Ср/	5	6	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
12.6	Бюджет праздника: практика устной и письменной речи /Пр/	5	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
12.7	Работа с дополнительной литературой на тему «История и значение традиций в разных культурах». /Ср/	3	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
12.8	Праздничная торговля: ярмарки и распродажи: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
12.9	/КрТО/	5	0,1		Л1.1 Л1.2Л2.1			
12.10	/Зачёт/	5			Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 13. Моя профессиональная сфера							
13.1	Работа с документацией в профессиональной сфере. Перевод текстов (устный и письменный перевод) /Пр/	6	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
13.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	6	15	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
13.3	Профессиональная лексика в сфере медицины и здравоохранения. /Пр/	6	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
13.4	Обсуждение бизнес-этикета и финансов /Пр/	6	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
13.5	Карьерные пути и профессиональное самоопределение. /Пр/	6	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
13.6	Работа с дополнительной литературой на тему "Мой жизненный путь" /Пр/	6	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
	Раздел 14. Собеседование							
14.1	Работа в команде /Пр/	6	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
14.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	6	15	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
14.3	Обсуждение условий работы и обязанностей: аудио- и видеоматериал, практика устной и письменной речи /Пр/	6	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
14.4	Деловые и личностные качества: практика устной и письменной речи /Пр/	6	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
	Раздел 15. Написание резюме							
15.1	Личная информация и цель: практика устной и письменной речи /Пр/	6	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	4		
15.2	Ключевые навыки /Пр/	6	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
15.3	Подготовка и презентация резюме /Ср/	6	12	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			
15.4	Ошибки в резюме /Пр/	6	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1	2		
15.5	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	6	10	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1			

лексическими погрешностями

0-1 --- непонимание лексико-грамматического материала; медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок, предложенная разговорная тема не развита.

Шкала оценивания доклада с презентацией:

Критерии оценивания --- Баллы

1. Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, специалист в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически списана. Проблема раскрыта полностью, Широко использованы возможности технологии Power Point. --- 8-10
2. Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, специалист в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе. Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух). --- 7-5
3. Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, специалист в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада. Представляемая информация в целом систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью, Возможны ошибки при оформлении в Power Point --- 2-4
4. Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием --- только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично --- 0-1

Шкала оценивания эссе:

Баллы --- Критерии оценивания

10 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) выполнил как минимум 80%

7 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 79% - 60%

6 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 59% - 40%

5 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания пересказа и перевода текста:

Баллы --- Критерии оценивания

8-10 --- полное понимание текста; умение пересказать текст (основная тема, логическая структура, важные детали); грамотная беглая речь при пересказе.

7-5 --- полное понимание текста; умение передать при пересказе основную идею текста без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь при пересказе.

2-4 --- неполное понимание текста; при пересказе текста передача основной идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь грамматическими и лексическими ошибками.

0-1 --- непонимание основной темы текста, медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок.

Шкала оценивания практической подготовки:

Баллы --- Критерии оценивания

10 баллов --- если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% (уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки),

8 баллов --- если из всех заданий студент выполнил как минимум 60% (недостаточно уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

6 баллов --- если из всех заданий студент выполнил 40% (не уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

4 балла --- если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий (отсутствие действий по формализации лингвистического материала в соответствии постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

Шкала оценивания, пересказа и перевода текста

Баллы --- Критерии оценивания

8-10	---- полное понимание текста, умение пересказать текст (основная тема, логическая структура, важные детали), грамотная беглая речь при пересказе.
7-5	--- полное понимание текста; умение передать при пересказе основную идею текста без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь при пересказе.
2-4	--- неполное понимание текста; при пересказе текста передача основной идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь с грамматическими и лексическими ошибками.
0-1	--- непонимание основной темы текста; медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Автор-сост. А.Н. Колесников	Японский для всех	
Л1.2	Нечаева Л.Т.	Японский язык для начинающих: учебник	М.: Московский лицей 2001

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Зарубин С.Ф., Рожецкий А.М.	Русско-японский словарь: словарь	М.: Рус. яз. 1988

6.3. Перечень информационных и образовательных технологий

6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии

6.3.1.1	Традиционные образовательные технологии: практические занятия, опрос.
6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии: эвристическая беседа, работа в малых группах, беседа, дискуссия, мозговой штурм, презентация, обмен мнениями, исследование, анализ и разрешение проблемы, творческое задание, ролевая игра, карта концепций, круглый стол, дерево решений.
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии: использование интернет-ресурсов для выполнения самостоятельной работы студентов.
6.3.1.4	Деловая игра: средство моделирования разнообразных условий профессиональной деятельности (включая экстремальные) методом поиска новых способов ее выполнения. Деловая игра имитирует различные аспекты человеческой активности и социального взаимодействия. Игра также является методом эффективного обучения, поскольку снимает противоречия между абстрактным характером учебного предмета (объекта) и реальным характером профессиональной деятельности.
6.3.1.5	Дискуссия: как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Образовательной дискуссией называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы (ситуации), сопровождающееся обменом идеями, опытом, суждениями, мнениями в составе группы. Дискуссия предусматривает обсуждение какого-либо вопроса или группы связанных вопросов компетентными лицами с намерением достичь взаимоприемлемого решения. Дискуссия является разновидностью спора, близкой к полемике, и представляет собой серию утверждений, по очереди высказываемых участниками. Заявления последних должны относиться к одному и тому же предмету или теме, что сообщает обсуждению необходимую связность.
6.3.1.6	Имитационные игры: имитационные игры представляют собой своеобразную «лабораторию обучения», в которой моделируется реальная ситуация. Имитационные игры развивают системное мышление, навыки принятия решений в динамично меняющейся окружающей среде в условиях стресса.
6.3.1.7	Метод «Мозгового штурма»: «Мозговая атака», «мозговой штурм» – это метод, при котором принимается любой ответ обучающегося на заданный вопрос. Важно не давать оценку высказываемым точкам зрения сразу, а принимать все и записывать мнение каждого на доске или листе бумаги. Участники должны знать, что от них не требуется обоснований или объяснений ответов. «Мозговой штурм» – это простой способ генерирования идей для разрешения проблемы. Во время мозгового штурма участники свободно обмениваются идеями по мере их возникновения таким образом, что каждый может развивать чужие идеи.
6.3.1.8	Обсуждение в группах: Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождение истины или достижение лучшего взаимопонимания. Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала. Разновидностью группового обсуждения является круглый стол, который проводится с целью поделиться проблемами, собственным видением вопроса, познакомиться с опытом, достижениями.
6.3.1.9	Передача (делегирование) полномочий: Процесс передачи части функций преподавателя студентам для достижения конкретных целей организации. Используется для улучшения и оптимизации образовательного процесса. Очень актуален в проектной деятельности студентов. Суть заключается в том, что работающие над проектом лица, лучше понимают ситуацию, чем руководитель проекта. И, соответственно им проще найти выход и решить имеющуюся проблему.

6.3.1.1 0	Просмотр и обсуждение учебных видеофильмов: Учебные и научно-познавательные видеофильмы соответствующего содержания можно использовать на любом из этапов занятий и тренингов в соответствии с их темой, целями и задачами, а не только как дополнительный материал. Перед показом фильма преподаватель ставить перед студентами несколько ключевых вопросов. Это будет основой для последующего обсуждения. Можно останавливать фильм на заранее отобранных кадрах (моментах) и проводить дискуссию. В конце занятия необходимо обязательно совместно со студентами подвести итоги и озвучить полученные выводы.
6.3.1.1 1	Публичная презентация проекта. Презентация - самый эффективный способ донесения важной информации как в разговоре "один на один", так и при публичных выступлениях. Слайд-презентации с использованием мультимедийного оборудования позволяют эффективно и наглядно представить содержание изучаемого материала, выделить и проиллюстрировать сообщение, которое несет поучительную информацию, показать ее ключевые содержательные пункты. Использование интерактивных элементов позволяет усилить эффективность публичных выступлений.
6.3.1.1 2	Работа в малых группах: Это одна из самых популярных стратегий, так как она дает всем обучающимся возможность участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение,
6.3.1.1 3	Ролевая игра: Ролевая игра –это разыгрывание участниками группы сценки с заранее распределенными ролями в интересах овладения определенной поведенческой или эмоциональной стороной жизненных ситуаций.
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения	
6.3.2.1	1. www.jlpt.jp/ — Официальный сайт Нихонго Нореку Сикен – экзамена на определение уровня владения языком для иностранцев.
6.3.2.2	
6.3.2.3	2. jlpt.u-biq.org/ — очень хороший сайт, где можно протестировать себя по всем уровням Нореку. Видимо, создавался он, когда 5-ый уровень еще не ввели, поэтому там вы его не найдете, но это не беда, смело приступайте сразу к четвертому.
6.3.2.4	
6.3.2.5	3. www.jlptstudy.net/ — настоящая сокровищница тестов для подготовки к Нореку Сикен. Собраны задания по всем пяти уровням с 1992 года.
6.3.2.6	
6.3.2.7	4. Language Heroes — здесь вы сможете прокачать свой японский или любой другой язык за 12 недель интенсивной работы
6.3.2.8	
6.3.2.9	5. www.nihongo.aikidoka.ru/ — здесь представлены онлайн уроки японского языка, уроки по изучению иероглифов, тесты и материалы для подготовки к экзамену Нореку Сикен. На сайте очень строгая дисциплина, несмотря на то, что большинство материалов размещено в свободном доступе, для полного доступа ко всем ресурсам нужно зарегистрироваться. При этом учетная запись удаляется автоматически, если пользователь не заходил на сайт более 180 дней, повторная регистрация удаленной учетной записи, а также двойная регистрация с одного IP или используя разные E-мейлы тоже безжалостно банится.
6.3.2.1 0	
6.3.2.1 1	6. www.japanstudy.ru – «Восточный экспресс» — на сайте содержатся не только полезные материалы для самостоятельного изучения основ японского языка (объяснения, задания, интерактивные тесты, аудио-диалоги), но и большое количество информации о культуре, истории, традициях, обычаях и современных научных достижениях Страны Восходящего Солнца.
6.3.2.1 2	
6.3.2.1 3	7. www.japaneseammo.com/ — обучение и разъяснения лексики, грамматики и различных тонкостей японского языка, но, к сожалению, только для англоговорящих пользователей.
6.3.2.1 4	
6.3.2.1 5	8. krakozyabr.ru/ — отличный русскоязычный сайт, здесь вы можете ознакомиться с базовым курсом грамматики, фонетики и письменности японского языка, а также найти обзоры основных особенностей языка, полезную литературу, советы по изучению.
6.3.2.1 6	
6.3.2.1 7	9. www3.nhk.or.jp/lesson/rus... — уроки японского языка на самом популярном радиоканале Японии NHKтеперь и на русском языке!
6.3.2.1 8	

6.3.2.1 9	10. nippon.temerov.org/cifapad.php — обучающий сайт содержит общие сведения, статьи и таблицы обо всех видах японской письменности, список «образовательных» кандзи, изучаемых японскими детьми в школе; грамматику и описание японского языка; словари.
6.3.2.2 0	
6.3.2.2 1	11. www.susi.ru/yarxi/ — словарь ЯРКСИ

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	7 аудиторий на 100 посадочных мест.
7.2	Интерактивное оборудование.
7.3	Компьютерный класс для выполнения самостоятельной работы и просмотра фото-, аудио-, мультимедиа, видеоматериалов.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для успешного освоения дисциплины рекомендовано изучить:

- технологическую карту
- типовые модульные работы и критерии их оценивания. (обязательно, могут проводиться в разных формах на усмотрение преподавателя)

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются модульные контрольные работы. Выполняя модульные контрольные работы, студент должен помнить, что каждая модульная работа представляет собой набор заданий, направленных на проверку приобретенных в течение данного модуля компетенций. За правильно выполненную модульную работу студент может получить 20 баллов.

Для успешного выполнения модульных контрольных работ по иностранному языку бакалавру рекомендуется:

- Внимательно и в полном объеме изучить грамматический и лексический материал основных учебников и пособий по иностранному языку, а также грамматический и лексический материал из рекомендованных преподавателем дополнительных учебных пособий по иностранному языку;
- обязательно выполнять грамматические и лексические задания на практических занятиях (семинарах) по иностранному языку;
- обязательно выполнять все домашние письменные и устные задания;
- сформировать четкое представление об основных изучаемых в курсе теоретических положениях иностранного языка и правильно использовать полученные знания при выполнении практических заданий в ходе модульных работ.

Экзамен – это форма итоговой отчётности, цель которой заключается в конечной проверке и оценке полученных студентами знаний по изучаемой дисциплине.

Критерии формирования оценок на экзамене

Допуск к экзамену по дисциплине осуществляется при количестве баллов, равном 40. После сдачи письменного экзамена по иностранному языку студент должен набрать не менее 60 баллов:

- 60-70 баллов – оценка «удовлетворительно»;
- 71-85 баллов – оценка «хорошо»;
- 85-100 баллов – оценка «отлично».

Рекомендации

При работе над отдельными темами учебного плана студентам рекомендуется пользоваться отдельными разделами всех учебников по иностранному языку, приведенных в списке основной и дополнительной литературы, т. к. они дополняют друг друга. Учитывая интегральный характер дисциплины, следует при выполнении контрольных заданий, подготовке к зачету и экзамену активно использовать имеющиеся знания по дисциплинам, изучаемым параллельно на втором курсе.

Приступая к рассмотрению отдельных тем, студенты, прежде всего должны ознакомиться с теоретическими положениями, изложенными в справочниках и словарях. Особое внимание следует уделить анализу современной системы иностранного языка и позитивно воспринимать приемы коммуникативной и традиционной методики, предлагаемой преподавателем во время аудиторных занятий. Это во многом облегчит изучение отдельных видов грамматических и лексических особенностей иностранного языка. Особое место в проблеме изучения иностранного языка отводится планированию времени каждого студента. При изучении соответствующих разделов, следует обратить внимание на тот факт, что выполнению домашнего задания следует посвящать не менее 45 минут ежедневно.

Кроме того, следует использовать простые способы оптимизации своего личного времени, а именно:

1. использовать аудиосредства для выработки навыка правильного произношения;
2. сформулировать цели обучения иностранному языку и поступательно решать необходимые задачи, ориентируясь на свои личные мотивы, стимулирующие рост интереса к иностранному языку, без которого современный специалист не может рассчитывать на успешные сценарии развития своей личной карьеры;
3. использовать возможности телефона для запоминания слов и текстов, использовать видео средства для реализации возможности копирования интонации в различных коммуникативных ситуациях и тренировки восприятия иноязычной речи;
4. использовать указанные сайты интернета для участия в бесплатных on-line уроках и тестированиях, а так же для знакомства с периодическими изданиями на японском языке в библиотеках мира;
5. читать ежедневно не менее 1 стр. художественной и научной литературы для расширения личного тезауруса и кругозора

как такового.

При выполнении контрольных заданий и самостоятельной работы необходимо освоить методы работы со справочной литературой на бумажных и электронных носителях.

При подготовке к экзамену (зачету) необходимо ориентироваться на составленный терминологический словарь, рекомендуемую литературу, практические задания, сделанные в ходе занятий в аудитории. Рекомендуется выполнение заданий, подобных тем, что были выполнены в ходе занятий.